	RAZÓN SOC	IAL	CASA NORI	CLTDA V		
	DIRECCIÓN		JAPON LOCAL 6 Y NACIONES UNIDAS		SUP	EDINTENER
C.	EXPEDIENTE		14063		DE	OMPAN
Superintendencia	RUC		17903988460	001		- OWIT AIN
DE COMPAÑÍAS	AÑO		2010		11	ARR 2011
	FORMULARIO		SC.NEC.14063.2010.1			- E-
	NÚMERO DE INGRESO		12167		OPER	ADOR
FECHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS (DD/MM/AAAA)	CHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS ESTADOS FINANCIEROS					UITO
ESTADO FINANCIERO	BAJO NI	EC PARA I	LA SUPE	RINTENDENCIA	DE COMPA	ÑÍAS
OPERACIONES CO	N PARTES RE	LACIONADAS	DEL EXTERIO	OR EN EL EJERCICIÓ EC	CONÓMICO	
	JENTA			CÓDIGO	VALO	R US\$
ACTIVO CON PARTES RELACIONADAS					11	
PASIVO CON PARTES RELACIONADAS					12	
INGRESO CON PARTES RELACIONADA					13	
EGRESO CON PARTES RELACIONADA TOTAL OPERACIONES CON PARTES R)D		14	
TO THE OF ENVIOLENCE ON FARTES IN		JEE EXTENS				
BALANCE GENERA	L (NEC 1)			ESTADO DE RESUL	TADOS (NEC 1)	
CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$		CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
CAJA - BANCOS	311	28.573,37	CON TARIF	TAS LOCALES GRAVAD 4 12%	601	36.521,43
INVERSIONES CORRIENTES CUENTAS Y DOCUMENTOS POR	312		CON TARIF		AS 602	
COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	313	500,00	EXPORTACIONES NETAS		603	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE	314		OTROS ING DEL EXTER	RESOS PROVENIENTES IOR	604	
RELACIONADOS DEL EXTERIOR	<u> </u>		RENDIMIEN	TOS FINANCIEROS	605	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	315			ITAS GRAVADAS	606	6.424,01
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR	216		UTILIDAD E FIJOS	N VENTA DE ACTIVOS	607	
COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	316		DIVIDENDO	S PERCIBIDOS LOCALE	S 608	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	317		DE DONACI	ENTAS PROVENIENTES ONES Y APORTACIONE SOS PUBLICOS		
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	318		RENTAS EX DE DONACI DE OTRAS I	ENTAS PROVENIENTES ONES Y APORTACIONE OCALES	S 610	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	319			ENTAS PROVENIENTES ONES Y APORTACIONE IOR		
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS			OTRAS REN	ITAS EXENTAS	612	
POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	320		VENTAS NE (INFORMAT	TAS DE ACTIVOS FIJOS IVO)	691	
(-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES	321			POR REEMBOLSO COM ARIO (INFORMATIVO)	0 692	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (IVA)	323	2.673,29	TOTAL INGE		699	42.945,44
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (RENTA)	324	486,76		D INICIAL DE BIENES NO DS POR LA COMPAÑÍA	701	10.359,18
INVENTARIO DE MATERIA PRIMA	325		COMPRAS	NETAS LOCALES DE		
INVENTARIO DE PRODUCTOS EN PROCESO	326		COMPAÑÍA	PRODUCIDOS POR LA	702	
INVENTARIO DE SUMINISTROS Y MATERIALES	327			ONES DE BIENES NO OS POR LA COMPAÑÍA	703	31.258,79
INVENTARIO DE PROD. TERM. Y			IMPORTACI	ONES DE BIENES NO		

MERCAD. EN ALMACEN	328	17.402,08	PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	704	[
MERCADERIAS EN TRANSITO	329		(-) INVENTARIO FINAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	705	47.400
INVENTARIO REPUESTOS, HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS	330		INVENTARIO INICIAL DE MATERIA		17.402,08
ACTIVOS PAGADOS POR ANTICIPADO	331		PRIMA	706	
OTROS ACTIVOS CORRIENTES	332		COMPRAS NETAS LOCALES DE	707	
TOTAL ACTIVO CORRIENTE	339	49.635,50	IMPORTACIONES DE MATERIA PRIMA	708	
INMUEBLES (EXCEPTO TERRENOS)	341		(-) INVENTARIO FINAL DE MATERIA	709	AS AS
NAVES, AERONAVES, BARCAZAS Y SIMILARES	342		PRIMA INVENTARIO INICIAL DE PRODUCTOS	710	AND A
MUEBLES Y ENSERES	343	1.699,94	(-) INVENTARIO FINAL DE		12 <u>~ 8</u>
MAQUINARIA, EQUIPO E INSTALACIONES	344	1.030,67	FRODUCTOS EN FROCESO	711	N N
EQUIPO DE COMPUTACIÓN Y SOFTWARE	345		INVENTARIO INICIAL PRODUCTOS TERMINADOS	712	Cen
VEHICULOS, EQUIPO DE TRANSPORTE Y CAMINERO MOVIL	346	16.905,12	(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS TERMINADOS	713	SO
OTROS ACTIVOS FIJOS	347		REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA	715	
(-) DEPRECIACION ACUMULADA ACTIVO FIJO	348	19.467,57	GRAVADA DEL IESS SUELDOS, SALARIOS Y DEMÁS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA	716	3.203,52
TERRENOS	349		GRAVADA DEL IESS		
OBRAS EN PROCESO	350		BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA	717	
TOTAL ACTIVO FIJOS	369	168,16	GRAV DEL IESS BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS		
MARCAS, PATENTES, DERECHOS DE LLAVE Y OTROS SIMILARES	371		REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS	718	506,97
GASTOS DE ORGANIZACION Y CONSTITUCION	373		APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	719	
GASTOS DE INVESTIGACION EXPLORACION Y SIMILARES	375		APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	720	656,22
OTROS ACTIVOS DIFERIDOS	377		HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	721	
(-) AMORTIZACION ACUMULADA	378		HONORARIOS PROFESIONALES Y	722	1 400 00
TOTAL ACTIVO DIFERIDO	379	0,00	DIETAS	722	1.400,00
INVERSIONES LARGO PLAZO ACCIONES Y PARTICIPACIONES	381		HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	723	
INVERSIONES LARGO PLAZO OTRAS	382		HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	724	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO	383		ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	725	
RELACIONADOS LOCALES	303		ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	726	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO	384	1	MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	727	
RELACIONADOS DEL EXTERIOR			MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	728	1.457,28
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO	385		COMBUSTIBLES	729	
RELACIONADOS LOCALES CTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR			COMBUSTIBLES	730	
CLIENTES LARGO PLAZO NO	386		PROMOCION Y PUBLICIDAD	731	
RELACIONADOS DEL EXTERIOR OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS			PROMOCION Y PUBLICIDAD	732	211,54
POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	387		SUMINISTROS Y MATERIALES	733	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS			SUMINISTROS Y MATERIALES	734	234,97
POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	388		TRANSPORTE	735	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO	389		TRANSPORTE	736	
NORELACIONADOS LOCALES	209		PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	737	[]

https://www.supercias.gov.ec/web/privado/extranet/cgi/clientes/cl_extranet_balances_inte... 11/04/2011

OPERADOR 10

h			Hi		i.i	
POR COBRAR LARGO PLAZO NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	390		PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	738		
(-) PROVISION CUENTAS INCOBRABLES	391		PROVISIONES PARA DESAHUCIO	739		
OTROS ACTIVOS LARGO PLAZO	392		PROVISIONES PARA DESAHUCIO	740		
TOTAL ACTIVOS LARGO PLAZO	397	0,00	PROVISIONES PARA CUENTAS INCOBRABLES	742		
TOTAL DEL ACTIVO	399		PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	743		
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR			PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	744		
PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	411		ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	745		
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR	440		ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	746		
PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	412		ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL	747		
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS LOCALES	413	640,00	ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	748		
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR	444		COMISIONES LOCAL	749		
PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	414		COMISIONES LOCAL	750		
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE LOCALES	415		COMISIONES DEL EXTERIOR	751		
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES			COMISIONES DEL EXTERIOR	752	i	
FINANCIERAS - CORRIENTE DEL EXTERIOR	416		INTERESES BANCARIOS LOCAL	753		
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS	417	25.231,56	INTERESES BANCARIOS LOCAL	754		
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL		20.201,00	INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	755	AS	2
EXTERIOR	418		INTERESES BANCARIOS DEL	756	Table 1	Ω
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	419		EXTERIOR INTERESES PAGADOS A TERCEROS	756 757	WTENDE MFAN	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	420		RELACIONADOS LOCAL INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	758		PERAD
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE NO	421		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	759	SH	년 0
RELACIONADOS LOCALES OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS			INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	760		C
POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	422		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	761		
IMPUESTO A LA RENTA POR PAGAR DEL EJERCICIO	423	505,35	INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	762		
PARTICIPACION TRABAJADORES POR PAGAR DEL EJERCICIO	424		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	763		
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	425		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	764		
CREDITO A MUTUO	426		PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	765		
OBLIGACIONES EMITIDAS CORTO PLAZO	427		PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	766		
PROVISIONES	428	1.418,65	PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO	767		
TOTAL PASIVO CORRIENTE	439	27.795,56	RELACIONADAS			
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	441		RELACIONADAS	768		
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR			OTRAS PERDIDAS	769		
PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL	442		OTRAS PERDIDAS	770		
EXTERIOR			SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	771		
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	443		SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	772	111,71	
CTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO	444		GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES	773		

https://www.supercias.gov.ec/web/privado/extranet/cgi/clientes/cl_extranet_balances_inte... 11/04/2011

RELACIONADOS DEL EXTERIOR	[L !	RELACIONADAS	11	11 1
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO LOCALES	445		GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	774	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO DEL	446		GASTOS DE GESTION	775	
EXTERIOR	ļ		IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y OTROS	776	338,86
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	447		GASTOS DE VIAJE	777	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	448		GASTOS DE VIAJE	778	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO	449		IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	779	
RELACIONADOS LOCALES OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS	<u></u>		IIIVA QUE SE CARGA AL COSTO O IIGASTO	780]
POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	450		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	781	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS			DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	782	
POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	451	[[DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	783	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS			DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	784	178,83
POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	452		AMORTIZACIONES	785	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y	453		AMORTIZACIONES	786	
SUCURSALES (del exterior) CREDITO A MUTUO	454		SERVICIOS PUBLICOS	787	
OBLIGACIONES EMITIDAS LARGO	434		SERVICIOS PUBLICOS	788	823,14
PLAZO	455		PAGOS POR OTROS SERVICIOS	789	
PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	456		PAGOS POR OTROS SERVICIOS	790	5.959,88
PROVISIONES PARA DESAHUCIO	457		PAGOS POR OTROS BIENES	791	
OTRAS PROVISIONES	458		PAGOS POR OTROS BIENES	792	
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	469	0,00	BAJA DE INVENTARIO (INFORMATIVO)	794	
PASIVOS DIFERIDOS	479		TOTAL COSTOS	797	24.215,89
OTROS PASIVOS	489		TOTAL GASTOS	798	15.082,92
TOTAL DEL PASIVO	499	27.795,56	TOTAL COSTOS Y GASTOS	799	39.298,81
CAPITAL SUSCRITO Y/O ASIGNADO	501	4.000,00	UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA	801	3.646,63
(-) CAP.SUSC. NO PAGADO, ACCIONES EN TESORERIA	503	-2.000,00	RENTA		<u> </u>
APORTES DE SOCIOS O		100	PÉRDIDA	802	0,00
ACCIONISTAS PARA FUTURA CAPITALIZACION	505	128,52	(-) PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE	811	
RESERVA LEGAL	507	259,68	IMPUESTOS	815	3.646,63
OTRAS RESERVAS	509	3.142,16	(-) IMPUESTO A LA RENTA	820	
UTILIDAD NO DISTRIBUIDA EJERCICIOS ANTERIORES	513	14.017,35	UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL EJERCICIO	850	3.646,63
(-) PÉRDIDA ACUMULADA EJERCICIOS ANTERIORES	515		Superintent DE COMPA	DENCIA) AÑÍAS	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	517	2.460,39	(}	
(-) PERDIDA DEL EJERCICIO	519		1 1 ABR. 20	11	
TOTAL PATRIMONIO NETO	598	22.008,10	OPERADO	R 10	
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	599	49.803,66	QUITO)	

DECLARO QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS. LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO NORMAS ECUATORIANAS DE CONTABILIDAD SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS DEL ECUADOR

Página 5 de 5

FIRMA DEL REPRESE

Yoshipori Yoshir ARIKAWA NOMBRE:

FIRMADEL CONTADOR,
NOMBRE DE JULIO TORAR TORRAR
RUC. 1701618540001

Superintendencia DE COMPAÑÍAS

1 1 ABR. 2011

OPERADOR 10 QUITO